

**Regulation: Services in the derivatives market/
Положение о порядке обслуживания на срочном рынке**

Version of /Редакция от: 05.06.2013

1. General Terms

1.1 The present Regulation establishes the procedure and conditions for admission by ZERICH SECURITIES LIMITED (hereinafter referred to as "the Company") of the Client's Orders in respect to the transactions in derivatives in the Russian Federation, as well as their transfer to third parties for execution.

1.2 The provisions of the present Regulation are mandatory for all businesses and individuals that have entered into a contractual relationship with the Company on the basis of the Brokerage Services Agreement.

1.3 The present Regulation is understood to be an integral part of the agreement for Brokerage Services Agreement.

1.4 The present Regulation deals with questions specific to trading in derivatives on the Trading venues in the territory of the Russian Federation (RF). Brokerage Services Agreement contains provisions that apply generally to the relationship between the Company and the Client.

1.5 In all other matters not directly regulated by the present Regulation the Parties shall follow the provisions of the Brokerage Services Agreement.

1.6 Unless otherwise stated, the reference to clause (in the present Regulation) is understood to be a reference to one of the clauses of the present Regulation.

2. Terms and Definitions

Under the present Regulation the following words and expressions have the following meanings:

"Agreement" - Brokerage Services Agreement entered into between the Company and the Client, as well as all Appendixes, including, among other additions, the present Regulation.

"Business Day" - any day except Saturdays, Sundays and public holidays in Cyprus and the Russian Federation.

"Executor" - a third party engaged by the Company for the execution of the Client's Order, professional participant of securities market of the Russian Federation (hereinafter – "the RF") that has the appropriate licenses and permission documentation in accordance with the RF legislation and interacts with

1. Общие положения

1.1 Данное Положение устанавливает порядок и условия приема ЦЕРИХ СЕКЬЮРИТИЗ ЛИМИТЕД (далее – Компания) поручений Клиентов на совершение срочных сделок в Российской Федерации, а также порядок их передачи для исполнения третьим лицам.

1.2 Положения настоящего Положения обязательны к выполнению для всех юридических и физических лиц, вступивших в договорные отношения с Компанией на основании Договора на Брокерское обслуживание.

1.3 Настоящее Положение является неотъемлемой частью Договора на Брокерское обслуживание.

1.4 Настоящее Положение касается вопросов, которые являются специфическими для торговли срочными контрактами на торговых площадках на территории Российской Федерации (РФ). Договор на Брокерское обслуживание содержит положения, которые применяются в целом к отношениям между Компанией и Клиентом.

1.5 Во всех прочих вопросах, прямо не урегулированных настоящим Положением, Стороны руководствуются положениями Договора на Брокерское обслуживание.

1.6 Если не указано иное, ссылка (в настоящем Положении) на пункт является ссылкой на один из пунктов настоящего Положения.

2. Определения

В рамках настоящего Положения следующие слова и выражения имеют следующие значения:

"Договор" - Договор на Брокерское обслуживание, заключенный между Компанией и Клиентом, а также все дополнения, в том числе, помимо иных дополнений, настоящее Положение.

"Рабочий день" – любой день, кроме субботы, воскресенья и государственных праздников на Кипре и в Российской Федерации.

«Исполнитель» - третье лицо, привлекаемое Компанией для исполнения поручений Клиентов, являющееся профессиональным участником рынка ценных бумаг Российской Федерации (далее – «РФ»), обладающее соответствующими лицензиями и разрешительной документацией в соответствии с

Brokerage Services Agreement
Annex D.

<p>the Company under the contract. The Executor has no direct interaction with the Client and has no liability to the Client.</p> <p>“Derivative” – futures or option contract admitted to trading on the Trading venue.</p> <p>"Trading System" - an electronic system including but not limited to QUIK system, as provided by the Company to the Clients from time to time in Order to facilitate the dispatch of Orders for transactions in derivatives, including any updates, modifications, changes and/or additions carried out from time to time. QUIK system is in turn, granted to the Company by the Executor.</p> <p>"Login" - a combination of characters, originally given to Clients by the Company and from time to time amended by the Client, used to confirm the identity of the Client while using the Trading System.</p> <p>"The verbal password" - a word or combination of words, chosen by the Client and used to identify the Client in the process of oral communication with representatives of the Company.</p> <p>"Trading venues" - stock exchanges and other organized derivative markets, transaction on which are made under strictly defined procedures set forth in the Rules. For the purposes of the present Regulation, the term "Trading venue" also includes clearing, settlement systems, electronic document management systems, implemented to enforce obligations on transactions, and the rules and procedures of such clearing and settlement systems are understood to be an integral part of the Rules of Trading venue</p> <p>“The Rules” - any rules, regulations, instructions, regulations, specifications or requirements adopted by the Trading venues and binding on all parties to the Trading venues. All transactions for a Client committed by the Executor in accordance with the present Regulation within the Trading venue, are effected in accordance with the Rules of the Trading venue, regulating the procedure for such operations.</p> <p>“Specification” - a document in which in accordance with the Rules of the Trading venue all the essential</p>	<p>законодательством РФ и взаимодействующее с Компанией на основании договора. Исполнитель не имеет прямого взаимодействия с Клиентом и не несёт в отношении Клиента какой-либо ответственности.</p> <p>“Срочный контракт” – фьючерсный контракт (фьючерс) или опционный контракт (опцион), допущенный к обращению на торговой площадке.</p> <p>"Торговая система" - электронная система, включая, но не ограничиваясь системой QUIK, время от времени предоставляемая Компанией своим Клиентам, чтобы содействовать направлению поручений на совершение срочных сделок, включая любые обновления, модификации, изменения и/или добавления, осуществляемые время от времени. Система QUIK в свою очередь предоставляется Компании Исполнителем.</p> <p>“Логин” – комбинация символов, первоначально присваиваемая Клиенту Компанией и время от времени изменяемая Клиентом, используемая для подтверждения личности Клиента в торговой системе.</p> <p>“Словесный пароль” – слово либо комбинация слов, выбираемая Клиентом и используемая для идентификации Клиента в процессе устного общения с представителями Компании.</p> <p>«Торговые площадки» - биржи и иные организованные рынки срочных инструментов, заключение сделок на которых производится по строго определенным процедурам, установленным в Правилах. Для целей настоящего Положения в понятие «Торговая площадка» включаются также клиринговые, расчетные системы, системы электронного документооборота, обеспечивающие исполнение обязательств по сделкам, а правила и процедуры таких клиринговых и расчетных систем понимаются как неотъемлемая часть Правил торговой площадки</p> <p>“Правила” – любые правила, регламенты, инструкции, нормативные документы, спецификации или требования, утвержденные торговыми площадками и обязательные для исполнения всеми участниками торговых площадок. Все операции в интересах Клиента, совершаемые Исполнителем в соответствии с настоящим Положением в рамках торговой площадки, осуществляются в соответствии с Правилами торговой площадки, регламентирующими порядок проведения таких операций.</p> <p>“Спецификация” - документ, в соответствии с Правилами торговой площадки определяющий все</p>
---	---

Brokerage Services Agreement
Annex D.

<p>terms of a derivative and the procedure of its execution are specified.</p> <p>“Position (open position)” – a record under registry of open positions of the Trading venue, which denotes rights and obligations of the Client, arising from transactions in derivatives executed on the basis of Client’s Orders.</p> <p>“Variation Margin” – amount of money, the obligation of payment of which occurs to one of the parties to the futures (option) contract as a result of changes in the current market price (current value) of the underlying asset or futures price (option) contract.</p> <p>“Collateral” - assets of the Client required with a view to ensuring all his open positions in derivative transactions.</p> <p>“The share of liquid assets in the collateral” - the ratio of cash collateral to its overall size.</p> <p>“Client’s account” – an account opened by the Company for the Client for the purpose of accounting and safekeeping of cash deposited by the Client as a means of collateral, as well as Client’s transactions in derivatives under the present Regulation. Account is maintained in the currency of the Russian Federation.</p> <p>“The balance of the Client's account” - the amount of Client’s assets forwarded to the Company for trading in derivatives, that are free of any obligations.</p> <p>“Price fluctuation limits” - the price range, within which the Client's Orders can be executed, as set by the Trading venue for each derivative contract (each series of a derivative contract).</p> <p>“Limits on the number of open positions” - the maximum number of positions in derivative contract (a set of derivative contracts), as established by the Trading venue in the Specification or in the Rules.</p> <p>“Trading day” - the time period during which Trading venue offers the possibility of concluding derivative contracts in accordance with the Rules.</p>	<p>существенные условия срочной сделки и порядок ее исполнения.</p> <p>«Позиция (открытая позиция)» - учетная запись в разделе регистра учета открытых позиций торговой площадки, выражающая совокупность прав и обязанностей данного Клиента, возникших в результате совершения на основании его поручений срочных сделок.</p> <p>«Вариационная маржа» - денежные средства, обязанность уплаты которых возникает у одной из сторон фьючерсного (опционного) контракта в результате изменения текущей рыночной цены (текущего значения) базового актива или цены фьючерсного (опционного) контракта.</p> <p>«Гарантийное обеспечение» - активы Клиента, требуемые для обеспечения всех его открытых позиций по срочным сделкам.</p> <p>«Доля ликвидных средств гарантийного обеспечения» - отношение денежной части гарантийного обеспечения к его общей величине.</p> <p>«Счет клиента» – открываемый Компанией Клиенту счет для учета и хранения денежных средств, внесенных Клиентом в качестве средств гарантийного обеспечения, а также для учета срочных сделок Клиента, предусмотренных настоящим Положением. Счет ведется в валюте Российской Федерации.</p> <p>«Сальдо Счета клиента» - сумма активов, свободных от любых обязательств, принадлежащих Клиенту и переданных Компании для совершения срочных сделок.</p> <p>«Лимиты колебаний цен сделок» - границы ценового коридора, в рамках которого могут исполняться поручения Клиента на совершение сделок со срочными контрактами; устанавливаются торговой площадкой для каждого (каждой серии) срочного контракта.</p> <p>«Ограничения по числу открытых позиций» - максимально допустимое количество позиций по срочному контракту (набору срочных контрактов), установленное торговой площадкой в Спецификации или в Правилах.</p> <p>«Торговый день» - период времени, в течение которого торговая площадка предоставляет возможность заключения срочных контрактов в соответствии с Правилами.</p>
--	---

3. Client Service on the derivative market of the RF. The procedure of execution transactions in derivatives

3.1 Under the present Regulation the Company provides the following services in Order to carry out transactions on the derivative market of the RF in the interests of the Client:

- receives Client's Orders to buy/sell derivative contracts, as well as commit other necessary actions to facilitate the implementation of the Client's Orders;
- transmits the Client's Orders to buy/sell derivative contracts to the Executor;
- effects safekeeping of the Client's funds;
- effects operations with the Client's funds for the purpose of conversion of the said funds into the settlement currency and/or transfer of the said funds to Executor for the purposes of settlement of transactions.

3.2. According to the present Regulation, the Company through the intermediary of the Executor provides the Client with Services on the Derivatives Market of the Moscow Exchange Provision of services under the present Regulation is made in respect of derivative contracts, the underlying asset of which are securities, composite stock indices, commodities and other assets in accordance with legislation of the RF.

3.3. Procedure of provision of services on Trading venue are determined in accordance with the Rules of the Trading venue, published on the following link: <http://rts.micex.ru/s39>, <http://moex.com/s519>.

3.4. While conducting transactions on the derivative market the Company and Client follow the Rules of the Trading venue. Prior to filing the Order to buy/sell derivative contracts to the Company, the Client is obliged to familiarize himself with the Rules of the Trading venue and the specification of the derivative, which is the subject of the transaction.

3.5. The Company is acting on its behalf, but at the expense of the Client during its relations with the Executor and third parties.

3.6. The Client at his discretion determines the amount of money for trading derivatives under the present Regulations.

3. Обслуживание Клиента на срочном рынке РФ. Порядок совершения срочных сделок

3.1 В рамках настоящего Положения Компания в целях осуществления сделок на срочном рынке РФ в интересах Клиента предоставляет следующие услуги:

- осуществляет приём поручений Клиента на покупку/продажу срочных контрактов, а также иные необходимые действия, содействующие выполнению поручений Клиента;
- передает поручения Клиента на покупку/продажу срочных контрактов для исполнения Исполнителю;
- хранит денежные средства Клиента;
- осуществляет операции с денежными средствами Клиента с целью их конвертации в валюту расчетов по срочным сделкам и/или их передачи Исполнителю для целей расчетов по срочным сделкам.

3.2. Согласно настоящему Положению, Компания при посредстве Исполнителя предоставляет Клиенту услуги на Срочном рынке ОАО Московская Биржа. Предоставление услуг по настоящему Положению производится по срочным контрактам, базовым активом которых являются эмиссионные ценные бумаги, фондовые сводные индексы, биржевой товар и другие виды активов в соответствии с законодательством РФ.

3.3. Особенности обслуживания в секции срочных сделок торговой площадки определяются в соответствии с Правилами соответствующей торговой площадки, опубликованными по следующим ссылкам: <http://rts.micex.ru/s39>, <http://moex.com/s519>.

3.4. При совершении сделок на срочном рынке Компания и Клиент руководствуются Правилами торговой площадки. До подачи Компании поручения на покупку/продажу срочных контрактов Клиент обязан ознакомиться с Правилами торговой площадки и спецификацией срочного контракта, являющегося предметом сделки.

3.5. Компания в отношениях с Исполнителем и третьими лицами выступает от своего имени, но за счет Клиента.

3.6. Клиент по своему усмотрению определяет сумму денежных средств, предназначенных для совершения срочных сделок по настоящему Положению.

3.7. Client shall submit to the Company the funds referred to in subsection 3.6, before the date of placing an Order for the transaction. The Client will be considered as fully and properly fulfilled his obligation under the present clause, from the moment of placement of the relevant sum to the Company's specified bank account. The minimum and maximum amount of transferred funds is not limited.

3.8. If the Client submits to the Company funds in currencies other than the currency of the Russian Federation, the Company shall regard this as the Client's Order to convert the funds into the currency of the Russian Federation, and forwarding of the corresponding Order by the Client is not required. The Company is free to convert the funds transferred into the currency of the Russian Federation or, depending on the situation, to transmit funds to Executor for such conversion. Conversion of funds is effected by the bank, that actually performs conversion, at the rate, determined by the bank.

4. Access to the Trading System

4.1. In Order to provide Client's access to the Trading System Company provides Client with the right to install software components that make up the Trading System, to the hardware-software complex (for example, a personal computer), belonging to the Client. Installation of the Trading System is made by the Client himself, from the site of the Company (www.zerich.eu). Hardware-software complex of the Client, which will give access to the Trading System must meet the technical requirements established on the Company's site (www.zerich.eu). The Company is not responsible for delayed or irregular operation of the Trading System, caused by malfunction of the Client's hardware and software (including but not limited to, the actions of viruses, spyware and other malicious software) or non-conformity of hardware-software complex of the Client to the technical requirements established by Company's website (www.zerich.eu).

4.2. After installing the software, referred to in clause 4.1, the Client, using key generating programme for cryptographic protection of information, that is part of the Trading System, generates keys for cryptographic protection of information necessary to protect the

3.7. Клиент обязан передать Компании денежные средства, упомянутые в п. 3.6, до даты направления Компании поручения на срочную сделку. Клиент будет считаться полностью и надлежащим образом исполнившим свою обязанность, предусмотренную настоящим пунктом, с момента зачисления соответствующей суммы на указанный Компанией банковский счет. Минимальная и максимальная сумма передаваемых денежных средств не ограничена.

3.8. В случае если Клиент передал Компании денежные средства в иной валюте, нежели валюта Российской Федерации, Компания рассматривает это как поручение Клиента на конвертацию денежных средств в валюту Российской Федерации, при этом оформления соответствующего поручения со стороны Клиента не требуется. Компания вправе самостоятельно конвертировать поступившие денежные средства в валюту Российской Федерации либо, в зависимости от ситуации, передать денежные средства Исполнителю для такой конвертации. Конвертация денежных средств осуществляется банком, фактически выполняющим конвертацию, по курсу конвертации, установленному таким банком.

4. Доступ к торговой системе

4.1. В целях предоставления Клиенту доступа к торговой системе Компания предоставляет Клиенту право установить программные компоненты, составляющие торговую систему на программно-аппаратный комплекс (например, персональный компьютер), принадлежащий Клиенту. Установка торговой системы осуществляется Клиентом самостоятельно с сайта Исполнителя (www.zerich.com). Программно-аппаратный комплекс Клиента, с которого будет осуществляться доступ к торговой системе, должен соответствовать техническим требованиям, установленным на сайте Исполнителя (www.zerich.com). Компания не несёт ответственности за замедленное либо неправильное функционирование торговой системы, вызванное неисправностью программно-аппаратного комплекса Клиента (включая, но не ограничиваясь, действия вирусов, шпионских программ и иных вредоносных программных средств), либо несоответствием программно-аппаратного комплекса Клиента техническим требованиям, установленным на веб-сайте Компании (www.zerich.eu).

4.2. После установки программного обеспечения, упомянутого в п. 4.1, Клиент, с использованием программы генерации ключей средств криптографической защиты информации, входящей в состав торговой системы, самостоятельно генерирует

information transmitted by the Client in the form of electronic documents. These keys include an open (public) and secret keys.

4.3. Upon completion of the generation of keys, referred to in clause 4.2, the Client must send the file with a public key to the e-mail address of the Company. In addition to the public key the e-mail should contain the following information: for individual Clients - name, details of the Client's identification document, number of the Agreement, for corporate Clients - name, registration data, the number of the Agreement.

4.4. Based on e-mail with the public key received from the Client in the manner prescribed in subsection 4.3. the Company draws up public key Registration card and sends it to the Client for signing. Registration card must be signed by the head (or a duly authorized person) of the corporate Client and sealed by the said Client or signed personally by the individual Client. If the Registration card is signed by an authorized person acting on behalf of the corporate Client the Registration card must be accompanied by Proof of Authority.

4.5. Duly signed Registration card must be forwarded to the Company within 15 days of signing the Agreement. In the case of failure to obtain the Registration card, signed by the Client, within the above specified time, the Company may suspend Client's access to the Trading System and receiving the Client's Orders by means of Trading System until the moment of execution by Client of its obligations under the present clause.

4.6. The secret key specified in clause 4.2, is stored by the Client in a manner that assures that it is not compromised. "Compromise of secret key" is understood to be the event associated with the loss of confidence in the fact that the secret key protects the operations performed by the Client through the Trading System, for example:

- loss of the secret key by the Client;
- any other events which result in the secret key, used by the Client, in whole or in part is known or available to third parties.

ключи средств криптографической защиты информации, необходимые для защиты информации, передаваемой Клиентом Компании в виде электронных документов. Указанные ключи включают открытый (общедоступный) и секретный ключи.

4.3. По завершении процедуры генерации ключей, указанных в п. 4.2, Клиент обязан направить файл с открытым ключом по адресу электронной почты Компании. Помимо открытого ключа в письме должны содержаться следующие сведения: для физического лица – фамилия, имя Клиента, данные документа, удостоверяющего личность номер Договора; для юридических лиц – наименование Клиента, регистрационные данные, номер Договора.

4.4. На основании письма с открытым ключом, полученного от Клиента в порядке, установленном в п. 4.3. Компания оформляет Регистрационную карту открытого ключа и направляет ее Клиенту для подписания. Регистрационная карта должна быть подписана руководителем (или надлежащим образом уполномоченным лицом) Клиента – юридического лица и заверена печатью Клиента - юридического лица или подписана лично Клиентом – физическим лицом. В случае если Регистрационная карта от имени Клиента – юридического лица подписывается уполномоченным лицом, к Регистрационной карте должен прилагаться документ, подтверждающий соответствующие полномочия.

4.5. Надлежащим образом подписанную Регистрационную карту Клиент обязан направить Компании в течение 15 дней с момента заключения Договора. В случае неполучения Компанией Регистрационной карты, подписанной Клиентом, в течение указанного срока, Компания вправе приостановить доступ Клиента к торговой системе и прием поручений Клиента при помощи Торговой системы до момента исполнения Клиентом своей обязанности, предусмотренной настоящим пунктом.

4.6. Секретный ключ, указанный в п.4.2, хранится у Клиента способом, исключающим его компрометацию. Под «компрометацией секретного ключа» Компания понимает событие, связанное с утратой доверия к тому, что используемый секретный ключ обеспечивает защиту операций, совершаемых Клиентом через торговую систему, например:

- утрата Клиентом секретного ключа;
- любые иные события, в результате которых используемый Клиентом секретный ключ полностью или частично становится известным или доступным третьим лицам.

<p>4.7. Compromise of a secret key implies the need for re-generation of the said Client's keys referred to in subsection 4.2. Client shall immediately after the discovery of the fact of compromise contact the Company on the telephone, confirm his identity by naming a verbal password, and notify the fact of compromise and the need for re-generation of keys. In addition to the notification by telephone, the Client must send the Company a confirmation of his call by e-mail.</p> <p>4.8. The Company reserves the right to doubt the identity of the Client even if he specifies the correct verbal password, and request (by telephone or otherwise) an additional confirmation of the Client's identity.</p> <p>4.9. After registration of the telephone notification of the fact of compromise from Client, the Company records the fact of compromise of the secret key and temporarily blocks the possibility of forwarding Orders through the Trading System until the moment of re-generation of keys. The Client has to re-generate the keys in the manner prescribed in p.p.4.2-4.5.</p> <p>4.10. In all other matters relating to access to Trading Systems and not directly regulated by these Regulations shall be governed by the provisions of the Agreement (Section 5, "System Access").</p> <p>5. Receiving, processing and execution of the Client's Orders</p> <p>5.1. The Company is entitled to rely on Orders submitted by the Client or Client's Authorized representative. An Authorized representative of the Client must be defined and clearly stated by the Client for the Company.</p> <p>5.2. Client may issue Orders to the Company, as directly specified in the present Regulation.</p> <p>5.3. The Company accepts the following types of Orders for trading derivatives on the relevant Trading venue:</p> <ul style="list-style-type: none">• buy/sell a specific derivative contract at the current price• buy/sell a specific derivative contract at a fixed price,• buy/sell derivative contract at a price not higher (not lower) than specified;	<p>4.7. Компрометация секретного ключа влечет необходимость регенерации ключей Клиента, указанных в п. 4.2. Клиент обязан немедленно после обнаружения факта компрометации по телефону связаться с Компанией, подтвердить свою личность, назвав словесный пароль, и уведомить о факте компрометации и о необходимости регенерации ключей. В дополнение к уведомлению по телефону, Клиент обязан направить Компании подтверждение своего звонка по электронной почте.</p> <p>4.8. Компания сохраняет за собой право подвергнуть личность Клиента сомнению даже при указании им верного словесного пароля и затребовать (по телефону или иным способом) дополнительное подтверждение личности Клиента.</p> <p>4.9. После регистрации Компанией телефонного уведомления о компрометации со стороны Клиента, Компания фиксирует факт компрометации секретного ключа и временно блокирует возможность направления поручений при помощи торговой системы до момента регенерации ключей. Клиент осуществляет регенерацию ключей в порядке, установленном в п.п.4.2-4.5.</p> <p>4.10. Во всех прочих вопросах, касающихся доступа к торговым системам и прямо не урегулированных настоящими Положением, Стороны руководствуются положениями Договора (раздел 5 «Системный доступ»).</p> <p>5. Прием, обработка и выполнение поручений Клиента</p> <p>5.1. Компания вправе опираться на поручения, поданные Клиентом либо Уполномоченным лицом Клиента. Уполномоченное лицо Клиента должно быть определено и однозначно указано Клиентом для Компании.</p> <p>5.2. Клиент может выдавать Компании поручения, прямо предусмотренные настоящим Положением.</p> <p>5.3. Компания принимает поручения на совершение срочных сделок на соответствующей торговой площадке следующих типов:</p> <ul style="list-style-type: none">• купить/продать определенный срочный контракт по текущей цене,• купить/продать определенный срочный контракт по фиксированной цене,• купить/продать срочный контракт по цене не выше (не ниже) указанной;
--	---

<ul style="list-style-type: none">• buy/sell a specific derivative contract at a price not higher (not lower) than specified provided the contract price reaches a level, specified in the Order (stop-limit Order)• execute an options contract. <p>5.4. The following provisions apply to all trade Orders:</p> <ul style="list-style-type: none">• unless otherwise stated directly, the Client may submit, cancel or give any other instructions regarding their Orders using the Trading System. Alternatively trade Orders may be issued in writing and transmitted to the Company by means prescribed for notifications. As a general rule, a trade Order is processed in accordance with the form approved by the Company (Appendix No. D1 to the Agreement), which incorporates all the essential terms of the deal;• The Company will take Orders through the Trading System during the trading hours in the relevant market (although the Company does not guarantee the performance of Trading System during the given time). The Company reserves the right at its sole discretion to accept Orders outside the trading session for the relevant market. Orders placed without using the Trading System can only be taken during working hours, i.e. from 9:00 to 18:00, Cyprus time, and only on weekdays;• Client's Order must be lawful, feasible and specific. During submitting the trade Orders to the Company the Client is obliged to strictly meet the rules of Trading venues on which these Orders will be executed, including in particular the requirement that set price fluctuation limits and/or limits on the number of open positions;• The Company has the right in its absolute discretion and without any liability on its part to refuse to accept Orders, if any Order is issued in any form, is incomplete, unclear and/or inconsistent with other Client's Orders. If the Company has the right to do so and refuses to accept the Order, such Order shall automatically be cancelled;• The Client has the right to cancel a previously filed Order by filing the cancellation notification	<ul style="list-style-type: none">• купить/продать определенный срочный контракт по цене не выше (не ниже) указанной в случае достижения ценой контракта определенного уровня, указанного в заявке (стоп-лимитированное поручение),• исполнить опционный контракт. <p>5.4. Следующие положения распространяются на все поручения на срочную сделку:</p> <ul style="list-style-type: none">• если иное прямо не оговорено, Клиент может подать, отменить либо дать любую другую инструкцию в отношении своего Поручения с помощью торговой системы. Альтернативно поручения на срочную сделку могут выдаваться в письменной форме и передаваться Компании теми способами, какие предусмотрены для Уведомлений. По общему правилу поручения на сделку оформляются согласно форме, утвержденной Компанией (Приложение D1 к Договору), в которой учтены все существенные условия сделки;• Компания будет принимать поручения через торговую систему во время торгов на соответствующем рынке (хотя Компания не гарантирует работоспособность торговой системы в течение заданного времени). Компания оставляет за собой право по собственному усмотрению принимать поручения за пределами торговой сессии для соответствующего рынка. Поручения, размещенные не с помощью торговой системы, могут быть приняты только в рабочее время Компании, то есть с 9:00 до 18:00 по кипрскому времени, и только в рабочие дни;• Поручения Клиента должны быть правомерными, осуществимыми и конкретными. При направлении Компании поручений на сделку Клиент обязан строго соблюдать правила торговых площадок, на которых будут исполняться указанные поручения, в частности требования, устанавливающие лимиты колебаний цен сделок и/или ограничения на количество открытых позиций;• Компания имеет право по своему абсолютному усмотрению и без какой-либо ответственности со своей стороны отказать в приеме поручения в случае, если какое-либо поручение выдано в произвольной форме, является неполным, неясным и/или противоречит другим поручениям Клиента. Если Компания имеет право сделать это и отказывается принять поручение, такое поручение будет считаться автоматически отменённым;• Клиент имеет право отменить ранее поданное поручение путем подачи Компании заявления на
--	---

in respect to the Order. Cancellation of Order is possible if in cancellation notification the Client absolutely definitely formulates what Order will be considered terminated. In the case of cancellation notification of the Order was filed by the Client at the time of executing the Order in whole or in part by the Executor, the Client shall take all executed by the Executor in the course of executing the Order and pay for services rendered and costs incurred.

5.5. The Company has the right to execute a certain number of Client Orders by filing a smaller or larger number of relevant Orders to the Executor.

5.6. The Company has the right to refuse to accept the trade Order for the execution in case of lack of collateral, made by the Client needed to open and/or maintain open positions of the Client on the derivative market.

6. Collateral

6.1. At any time the level of funds on the Client's account must not be less than the allowable minimum. The allowable minimum is determined by the amount of collateral, which is required to maintain all open positions of the Client and the positions that may arise on the basis of the Client's trade Orders, taking into account the amount of current variation margin calculated in accordance with the Rules and having a negative value.

6.2. Requirements for the size of the collateral are determined by Trading venue in accordance with the Rules. Calculation of the amount of collateral for each open position of the Client is made by the Trading venue on a daily basis in accordance with the Rules.

6.3. The amount of collateral is determined before the start of the trading day, as determined in accordance with relevant Rules, based on the results of trading on the previous trading day; before the resumption of trading, suspended for the day clearing session, according to the daily clearing session, after resuming of trading, suspended in the event of change of indicator used in calculating the basic size of the collateral by the relevant trade venue.

отмену поручения. Отмена поручения Клиентом возможна, если в заявлении об отмене Клиент абсолютно определенно формулирует, какое именно поручение считается отмененным. В случае, когда заявление на отмену поручения было подано Клиентом в момент исполнения поручения Исполнителем полностью или в части, Клиент обязан принять все исполненное Исполнителем в ходе исполнения поручения и оплатить Компании оказанные услуги и понесенные издержки.

5.5. Компания имеет право исполнить определенное количество поручений Клиента путем подачи меньшего или большего количества соответствующих заявок.

5.6. Компания вправе не принимать к исполнению поручение на совершение срочной сделки в случае недостаточности средств гарантийного обеспечения, внесенных Клиентом, необходимых для открытия и/или удержания открытых позиций Клиента на срочном рынке.

6. Гарантийное обеспечение

6.1. В любой момент времени на Счете клиента должен поддерживаться уровень средств, который не может быть менее допустимого минимума. Размер допустимого минимума определяется величиной гарантийного обеспечения, которое требуется для обеспечения всех открытых позиций Клиента и тех позиций, которые могут возникнуть на основании поручений Клиента на срочную сделку, с учетом суммы текущей вариационной маржи, рассчитанной в соответствии с Правилами и имеющей отрицательное значение.

6.2. Требования к размеру гарантийного обеспечения определяются торговой площадкой в соответствии с Правилами. Расчет суммы гарантийного обеспечения по каждой открытой позиции Клиента производится торговой площадкой ежедневно в соответствии с Правилами.

6.3. Размер гарантийного обеспечения определяется до начала торгового дня, определяемого согласно соответствующим Правилам, по результатам торгов предыдущего торгового дня; до возобновления торгов, приостановленных для проведения дневного клирингового сеанса, по результатам дневного клирингового сеанса; после возобновления торгов, приостановленных в случае изменения соответствующей торговой площадкой значения показателя, используемого при расчете базового

6.4. As a general rule, the collateral funds shall be deposited by the Client in cash. Collateral funds may be deposited in securities only on agreement with the Company. The Company independently determines the requirements for securities, which may be deposited by the Client as collateral, as well as the estimated value of such securities according to the Rules of the Trading venue. The procedure of depositing of collateral funds in securities as well as setting of their appraised value is established and by the Rules and coordinated between the Client and the Company separately for each case.

6.5. Company reserves the right to unilaterally increase the amount of collateral in comparison to the amount set forth by established Rules, including the situation when the Company considers the Client's position too risky or the situation on the derivatives market as a whole is more risky than estimated in accordance with the Rules. The Company shall notify the Client on increasing the size of the collateral under this clause and made at the initiative of the Company within 13 hours, Cyprus time, of the trading day following the trading day, when the Company amended the amount of collateral. Company reserves the right not to notify the Client about the increase in the size of the collateral if the increase in the size of collateral happened at the initiative of the Trading venue, in accordance with the Rules.

5.6. The Company keeps records of the collateral obtained from the Client and required for the Client's Operations on the derivatives market of a Trading venue, separately for each type, as well as collectively - in the form of the Client's account.

5.7. The Client cannot open more positions than is permissible taking into account the state of the Client's account. The ratio between the size of the Client's account balances and limit on the number of open positions is determined by the Company taking into account the liquidity ratio set by the Company for the Client.

7. The procedure for reciprocal payments.

7.1. The Company produces all the necessary transfers

размера гарантийного обеспечения.

6.4. По общему правилу, средства гарантийного обеспечения вносятся Клиентом денежными средствами. Средства гарантийного обеспечения могут быть внесены ценными бумагами только по согласованию с Компанией. Компания самостоятельно с учетом Правил торговой площадки определяет требования к ценным бумагам, которые могут вноситься Клиентом в качестве гарантийного обеспечения, а также оценочную стоимость таких ценных бумаг. Порядок внесения гарантийных активов в виде ценных бумаг, а также порядок установления их оценочной стоимости устанавливается Правилами и согласуется Клиентом и Компанией в каждом конкретном случае.

6.5. Компания вправе в одностороннем порядке увеличить размер гарантийного обеспечения по сравнению с размером, установленным Правилами, в том числе, если с точки зрения Компании позиция Клиента является слишком рискованной или ситуация на срочном рынке в целом является более рискованной, чем она оценивается в соответствии с Правилами. Об увеличении размера гарантийного обеспечения, предусмотренного настоящим пунктом и произведенного по инициативе Компании, Компания уведомляет Клиента не позднее 13 часов по кипрскому времени торгового дня, следующего за торговым днем, когда Компанией были внесены изменения размера гарантийного обеспечения. Компания вправе не уведомлять Клиента об увеличении размера гарантийного обеспечения в случае, если увеличение размера гарантийного обеспечения произошло по инициативе торговой площадки в соответствии с Правилами.

5.6. Компания ведет учет полученных от Клиента средств гарантийного обеспечения, необходимых для проведения Клиентом операций на срочном рынке соответствующей торговой площадки, отдельно по каждому их виду, а также совокупно - в форме Счета клиента.

5.7. Клиент не может открывать большее количество позиций, чем это допустимо с учетом состояния Счета клиента. Соотношение между величиной сальдо Счета клиента и предельным числом открытых позиций определяется Компанией с учетом коэффициента ликвидности, установленного Компанией для Клиента.

7. Порядок осуществления взаиморасчетов.

7.1. Компания производит все необходимые

related to payment for services under the present Regulation, including the payment of exchange fees, debit and charge of variation margin, without prior notice to Client in accordance with the Rules of the Trading venue and the terms of the present Regulation.

7.2. The Client is obliged to replenish his account in the required amount, if:

- the Client's account balance becomes less than the allowable minimum, and/or
- the share of Client's liquid assets, credited to Client's account, is less than liquidity ratio set by the Company for the Client, and/or
- the balance of the Client's collateral is less than the prescribed amount.

In the event of any of the events listed above, the Client must replenish his account solely in cash or close a number of positions.

7.3. The Company shall notify the Client on the need to fulfil obligations set out in clauses 7.2, and on the possible forced closure of the positions of the Client by sending the message by following means, at its discretion: through the "QUIK" system, by e-mail specified in the Client Questionnaire, by phone. The Client is considered notified at the moment of dispatching the notification by the Company to Client.

7.4. If the Client owes the Company by the collateral, the Company shall calculate and withhold additional remuneration from the Client. Additional remuneration is set as a percentage of the amount of the Client's collateral debt. The amount of additional compensation is withheld by the Company itself on the daily basis at the expense of the Client's funds credited to his account, and until the Client indebtedness on the Client collateral, and until the execution of the Client's obligation to repay the debt on the collateral. The amount of additional remuneration shall be 40% per annum.

7.5. In case the Client forwards Orders for withdrawal of funds, the Company has the right in its sole discretion to reject such an Order in full or execute it partially in order to preserve the value of collateral in such a way as to ensure that Client's account contains

перечисления, связанные с оплатой услуг по настоящему Положению, включая уплату биржевого сбора, списание и начисление вариационной маржи без предварительного уведомления Клиента в соответствии с Правилами соответствующей торговой площадки и условиями настоящего Положения.

7.2. Клиент обязан пополнить свой Счет средствами в требуемом размере, если:

- сальдо счета клиента становится меньше допустимого минимума; и/или
- доля ликвидных средств Клиента, зачисленных на Счет клиента, меньше норматива ликвидности, установленного Компанией для Клиента; и/или
- остаток средств гарантийного обеспечения Клиента менее установленного.

При наступлении любого из событий, указанных выше, Клиент обязан пополнить свой счет исключительно денежными средствами или закрыть необходимое количество позиций.

7.3. Компания уведомляет Клиента о необходимости исполнения обязательств, установленных в п.п. 7.2, а также о возможном принудительном закрытии позиций Клиента посредством направления сообщения одним из следующих способов по своему усмотрению: через систему "QUIK", по электронной почте, указанной в анкете Клиента, по телефону. Клиент считается уведомленным с момента направления Компанией сообщения Клиенту.

7.4. При возникновении у Клиента задолженности перед Компанией по гарантийному обеспечению, Компания начинает начислять и удерживать с Клиента дополнительное вознаграждение. Дополнительное вознаграждение устанавливается в виде процента на сумму задолженности Клиента по гарантийному обеспечению. Сумма дополнительного вознаграждения удерживается Компанией самостоятельно по итогам дня за счет денежных средств Клиента, зачисленных на его Счет клиента, со дня, когда возникла задолженность Клиента по гарантийному обеспечению, и до момента исполнения Клиентом его обязанности по погашению задолженности по гарантийному обеспечению. Размер дополнительного вознаграждения составляет 40 % годовых.

7.5. В случае направления Клиентом поручения на отзыв денежных средств, Компания в целях сохранения значения гарантийного обеспечения имеет право на свое усмотрение отклонить такое поручение целиком либо исполнить его частично

the proper amount of collateral specified in accordance with the present Regulation.

8. Conditions of the mandatory closing of positions

8.1. Company may at its sole discretion, without the Client's Order, close part of Client positions in the amount necessary to cover the debts of the Client, including the execution of the Client's responsibility to replenish the amounts of collateral, if the Client does not fulfil the requirements of the present Regulation properly.

8.2. If the balance collateral, based on current variation margin (including the accumulated negative), is reduced to a size less than specified, the Company may, without any prior notice, close positions at the current prices prevailing at the trades, regardless of the fulfillment of the requirements of the present Regulation by the Client.

8.3. The Company may, without the Client's Order, close part of the Client's positions, if the Client violates restrictions on the number of open positions established by Trading venue.

8.4. While closing positions of the Client the Company is not liable for any damages caused to the Client.

9. Execution of derivatives

9.1. Execution of derivative instruments is carried out in accordance with the Rules of the Trading venue and specification of the derivative. The Company does not accept Orders for urgent execution of the contract for the following derivatives:

- deliverable futures contracts, whose underlying asset is a stock item;
- deliverable options on futures, whose underlying asset is a stock item.

9.2. The presence of the Client's open positions in deliverable futures contract at 13:00, Cyprus time, of the last date of the relevant contract is interpreted by the Company as notification to the Client on the performance of the contract. In that case the forwarding of the notification of the performance of derivative instruments from the Client to the Company is not required, and the requirements of the present Regulation in respect to the form and the procedure of filing an appropriate Client's notification are

таким образом, чтобы обеспечить наличие на Счете клиента надлежащего размера гарантийного обеспечения, установленного в соответствии с настоящим Положением.

8. Условия принудительного закрытия позиций

8.1. Компания вправе самостоятельно, без поручения Клиента закрыть часть позиций Клиента в объеме, необходимом для покрытия задолженности Клиента, в том числе для исполнения Клиентом обязанности по пополнению сумм гарантийного обеспечения, если Клиент ненадлежащим образом исполняет требования настоящего Положения.

8.2. В случае, если остаток средств гарантийного обеспечения, рассчитанный с учетом текущей (в том числе накопленной отрицательной) вариационной маржи, уменьшается до размера менее установленного, Компания вправе без какого-либо предварительного уведомления закрыть позиции Клиента по текущим ценам, сложившимся на торгах, независимо от того исполнил ли Клиент требования настоящего Положения.

8.3. Компания вправе без поручения Клиента закрыть часть позиций Клиента, если Клиент нарушает установленные торговой площадкой ограничения по числу открытых позиций.

8.4. При принудительном закрытии позиций Клиента Компания не несет ответственности за любые убытки, причиненные Клиенту данными действиями.

9. Исполнение срочного контракта

9.1. Исполнение срочного контракта осуществляется в соответствии с Правилами торговой площадки и спецификацией срочного инструмента. Компания не принимает поручения на исполнение срочного контракта по следующим срочным контрактам:

- поставочные фьючерсные контракты, базисным активом которых является биржевой товар;
- поставочные опционы на фьючерсы, базисным активом которых является биржевой товар.

9.2. Наличие у Клиента открытых позиций по поставочному фьючерсному контракту на 13:00 по кипрскому времени последнего дня обращения соответствующего контракта рассматривается Компанией как уведомление Клиента об исполнении соответствующего контракта. При этом направления Клиентом Компании уведомления об исполнении срочного инструмента не требуется, а требования настоящих Условий к форме и к порядку подачи соответствующего уведомления Клиента считаются

<p>understood to be observed.</p> <p>9.3. Duties of the Client during the performance of the futures contract, the execution of which is not the conclusion of the share-purchase agreement in respect to the securities:</p> <p>9.3.1. If Client acts as a seller of the underlying asset in accordance with the futures contract:</p> <p>9.3.1.1. Not later than 4 (four) working days before the last trading day of the futures contract, the Client must forward the securities to his account in an amount corresponding to the number of open positions of the Client, for the purpose of delivery on the day of a futures contract, or coordinate with the Company the procedures of acquisition and delivery of securities by the Company in consideration for obligations of the Client on the open positions for delivery.</p> <p>9.3.1.2. If the Client's obligation, specified in clause 9.3.1.1., is not executed, the Company may at its discretion:</p> <ul style="list-style-type: none">• refuse the delivery of the securities and pay the sanctions, prescribed by the rules of the Trading venue, or• purchase at his own expense the relevant securities and put them in the fulfilment of the Client's obligations for the open positions for delivery. <p>9.3.1.3. If the Company by virtue of default of obligations under clause 9.3.1.1. on the part of the Client, uses the rights set out in the second paragraph of clause 9.3.1.2., the Client shall repair the damages to the Company, including, but not limited to the paid punitive sanctions,</p> <p>9.3.1.4. If the Company by virtue of default of obligations under Clause 9.3.1.1. of the present Regulation on the part of the Client, utilizes its rights set out in the third paragraph of clause 9.3.1.2. of the present Regulation, the Client is to pay remuneration, referred to in the Tariffs, to the Company's, and indemnify the Company for costs incurred.</p> <p>9.3.2. If Client acts as a buyer of an underlying asset in accordance with the futures contract:</p> <p>9.3.2.1. Not later than 4 (four) working days before the last trading day of the futures contract, the Client must transfer funds in an amount equal to the total value of securities, in accordance with the number of open positions of the Client, at his own expense.</p>	<p>соблюдеными.</p> <p>9.3. Обязанности Клиента при исполнении фьючерсного контракта, исполнением которого не является заключение сделки купли-продажи ценных бумаг:</p> <p>9.3.1. Если Клиент выступает в качестве продавца базисного актива в соответствии с фьючерсным контрактом:</p> <p>9.3.1.1. Не позднее, чем за 4 (четыре) рабочих дня до последнего дня обращения фьючерсного контракта, Клиент обязан обеспечить поступление на свой счет ценных бумаг в количестве, соответствующем количеству открытых позиций Клиента, для их поставки в день исполнения фьючерсного контракта, или согласовать с Компанией порядок приобретения и поставки Компанией ценных бумаг в счет обязательств Клиента по открытым позициям на поставку.</p> <p>9.3.1.2. Если обязательство Клиента, указанное в п. 9.3.1.1., не будет исполнено, Компания вправе по своему усмотрению:</p> <ul style="list-style-type: none">• отказаться от поставки ценных бумаг и уплатить предусмотренные Правилами торговой площадки санкции; или• в отсутствие дополнительных поручений Клиента дать поручение Исполнителю купить соответствующие ценные бумаги и поставить их в счет исполнения обязательств Клиента по открытым позициям на поставку. <p>9.3.1.3. Если Компания в силу неисполнения Клиентом его обязательств, предусмотренных п. 9.3.1.1., воспользуется своим правом, установленным абзацем вторым пункта 9.3.1.2., то Клиент обязан возместить Компании убытки, включая, но не ограничиваясь, уплаченные штрафные санкции.</p> <p>9.3.1.4. Если Компания в силу неисполнения Клиентом его обязательств, предусмотренных п. 9.3.1.1. настоящих Условий, воспользуется своим правом, установленным в абзаце третьем пункта 9.3.1.2. настоящих Условий, то Клиент обязан уплатить Компании вознаграждение, предусмотренное Тарифами, а также возместить Компании произведенные расходы.</p> <p>9.3.2. Если Клиент выступает в качестве покупателя базисного актива в соответствии с фьючерсным контрактом:</p> <p>9.3.2.1. Не позднее, чем за 4 (четыре) рабочих дня до последнего дня обращения фьючерсного контракта Клиент обязан перечислить на свой счет денежные средства в размере, равном полной стоимости ценных бумаг, в соответствии с количеством открытых позиций Клиента.</p>
---	---

<p>9.3.2.2. If the Client's obligation as specified in clause 9.2.2.1., are not be executed, the Company may at its discretion:</p> <ul style="list-style-type: none">• withdraw from the purchase of securities and payment of prescribed rules of the Trading venue sanctions, or• order the Executor to pay for the purchase of the securities in consideration for fulfilment of the Client's obligations on open positions for the purchase of the securities, without further Orders from the Client. <p>9.3.2.3. If the Company by virtue of default its obligations under Clause 9.3.2.1. by the Client exercise the rights set out in clause 9.3.2.2., the Client shall pay the Company a penalty in the amount determined in Section 9.3.2.4., and compensate Company's losses. The amount of damages is determined in the following Order:</p> <p>9.3.2.4. If the Company by virtue of default of obligations under Clause 9.3.2.1. of the present Regulation on the part of the Client, exercises the rights set out in the third paragraph of clause 9.3.2.2. of the present Regulation, the Client shall indemnify the Company for all costs incurred, including penalties, if applicable.</p> <p>9.4. Responsibilities of the Client during the performance of the futures contract the performance of which is understood to be the purchase-and-sale of securities in the CJSC "MICEX Stock Exchange", STANDARD sector:</p> <p>9.4.1. The Client shall provide an opportunity for the execution of the futures contract, including the acceptance of service in CJSC "MICEX Stock Exchange", STANDARD sector.</p> <p>9.4.2. The Client orders the Company to perform the purchase-and-sale of securities in his interests and for his account on the day of execution of the contract in the CJSC "MICEX Stock Exchange", STANDARD sector on the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none">• transaction is concluded in respect of securities that are the underlying asset the futures contract;• the number of securities in the transaction is equal to the lot number of futures contracts multiplied by the number of futures contracts, the obligation to deliver on which arises for the Client;• the price of one security for the transaction and the deadline for the fulfilment of obligation under the	<p>9.3.2.2. Если обязательство Клиента, указанное в пункте 9.3.2.1., не будет исполнено, Компания вправе по своему усмотрению:</p> <ul style="list-style-type: none">• отказаться от покупки ценных бумаг и уплатить предусмотренные Правилами торговой площадки санкции; или• в отсутствии дополнительных поручений Клиента дать поручение Исполнителю оплатить покупку соответствующих ценных бумаг в счет исполнения обязательств Клиента по открытым позициям на покупку ценных бумаг. <p>9.3.2.3. Если Компания в силу неисполнения Клиентом его обязательств, предусмотренных пунктом 9.3.2.1., воспользуется своим правом, установленным в пункте 9.3.2.2., то Клиент обязан возместить Компании убытки, включая, но не ограничиваясь, уплаченные штрафные санкции.</p> <p>9.3.2.4. Если Компания в силу неисполнения Клиентом его обязательств, предусмотренных п. 9.3.2.1. настоящих Условий воспользуется своим правом, установленным в абзаце третьем пункта 9.3.2.2. настоящих Условий, то Клиент обязан возместить Компании все произведенные расходы, в том числе штрафные санкции, если применимо.</p> <p>9.4. Обязанности Клиента при исполнении фьючерсного контракта, исполнением которого является заключение сделки купли-продажи ценных бумаг в ЗАО «Фондовая биржа ММБ», Сектор рынка STANDARD:</p> <p>9.4.1. Клиент обязан обеспечить возможность исполнения фьючерсного контракта, в том числе акцептовать обслуживание в ЗАО «Фондовая биржа ММБ», Сектор рынка STANDARD.</p> <p>9.4.2. Клиент дает Компании поручение заключить в его интересах и за его счет в день исполнения соответствующего контракта сделку купли-продажи ценных бумаг в ЗАО «Фондовая биржа ММБ», Сектор рынка STANDARD на следующих условиях:</p> <ul style="list-style-type: none">• сделка заключается в отношении ценных бумаг, являющихся базовым активом фьючерсного контракта;• количество ценных бумаг по сделке равно произведению лота фьючерсных контрактов и количества фьючерсных контрактов, обязательства по поставке по которым возникли у Клиента;• цена одной ценной бумаги по сделке и срок исполнения обязательств по сделке
---	--

<p>transaction are determined in accordance with the Rules of the Trading venue;</p> <ul style="list-style-type: none">• the direction of the transaction (purchase/sale) corresponds to which side the Client is in the futures contract (purchase, if the Client is a buyer under a futures contract, sale - if the Client is the seller under the futures contract), <p>The forwarding of the Client's Order for a transaction in securities to the Company is not required, and the requirements of the Agreement to the form and filing of Orders of the Client shall be understood to be observed.</p> <p>9.4.3. The Client is obligated to ensure the executions of his contractual obligations specified in clause 9.4.2, within the timeframe and in the manner prescribed by the Rules of the Trading venue, or close a position on the transaction in accordance with the Rules of the Trading venue.</p> <p>9.5 Obligations of the Client in the execution (expiration) of option:</p> <p>9.5.1 Notification on execution of a derivative, the underlying asset of which are securities, must be forwarded by the Client to the Company before 11:00, Cyprus time, of the trading day preceding the trading day, which is the last day of the treatment of derivative instrument in accordance with the Rules. Notification on execution of the derivative is made in the form prescribed in Appendix No. D2 to the Agreement. Order to execute a derivative is sent to the Company in the manner prescribed by the Agreement in a manner that would ensure the maximum efficient delivery of Order to the Company.</p> <p>9.5.2 The Client, committed to supply the underlying asset at a set price of execution of an option, should be guided by the rules established in clause 9.3.1. or clause 9.4 (depending on the procedure of the execution of the contract), and the Rules of the Trading venue.</p> <p>9.5.3 The Client that made a commitment to purchase the underlying asset at a set price of execution of an option should be guided by the rules established in Section 9.3.2. or clause 9.4 (depending on the procedure of the execution of the contract), And the Rules of the Trading venue.</p>	<p>определяются в соответствии с Правилами торговой площадки;</p> <ul style="list-style-type: none">• направление сделки (купля/продажа) соответствует тому, какой стороной во фьючерсном контракте является Клиент (покупка, если Клиент является покупателем по фьючерсному контракту, продажа - если Клиент является продавцом по фьючерсному контракту), <p>При этом направления Клиентом Компании поручения на сделку с ценными бумагами не требуется, а требования Договора к форме и к порядку подачи поручения Клиента считаются соблюденными.</p> <p>9.4.3. Клиент обязан обеспечить исполнение своих обязательств по сделке, указанной в п. 9.4.2, в сроки и в порядке, установленные Правилами торговой площадки, либо закрыть позицию по указанной сделке в соответствии с Правилами торговой площадки.</p> <p>9.5. Обязанности Клиента при исполнении (экспирации) опциона:</p> <p>9.5.1. Уведомление об исполнении срочного контракта, базовым активом которого являются ценные бумаги, должно быть направлено Клиентом Компании до 11:00 по кипрскому времени торгового дня, предшествующего торговому дню, являющемуся последним днем обращения срочного инструмента в соответствии с Правилами. Уведомление об исполнении срочного контракта составляется по форме, установленной в Приложении № D2 к Договору. Поручение на исполнение срочного контракта направляется в Компанию в порядке, установленном Договором, способом, который бы обеспечивал максимально оперативное получение поручения Компанией.</p> <p>9.5.2. Клиент, принявший на себя обязательства по поставке базисного актива по установленной цене исполнения опциона, должен руководствоваться правилами, установленными в п. 9.3.1. либо в п. 9.4 (в зависимости от процедуры исполнения контракта), и Правилами торговой площадки.</p> <p>9.5.3 Клиент, принявший на себя обязательства по приобретению базисного актива по установленной цене исполнения опциона, должен руководствоваться правилами, установленными в п. 9.3.2. либо в п. 9.4 (в зависимости от процедуры исполнения контракта), и Правилами торговой площадки.</p>
---	--

10. Remuneration of the Company, commission and other charges

10.1. Remuneration for services on the derivatives market of the RF will be charged to the Client in proportion to the execution of each Order and is calculated in amount of RUB 1 per derivative.

10.2. The Company is also entitled to recover all costs incurred and paid in connection with the transactions or services provided by the Company, on behalf of the Client, including but not limited to, exchange and clearing fees.

10.3. Remuneration and reimbursement of the Company's expenses are charged from the amount of funds on the Client's account, without further authorization.

10.4. If the funds in the Client's account are insufficient to pay the remuneration and reimbursement to the Company, the Client must transfer the appropriate shortfall to the Company. Otherwise, the Company will use its rights stipulated in the Agreement.

11. Final provisions

11.1. The present Regulation reflects the full scope of the intentions of the Parties, and all prior or preliminary agreements and negotiations, both written and oral, which do not comply with the provisions of the present Regulation shall be invalidated and shall not be enforceable.

11.2. The present Regulation is made in English and Russian languages. In case of conflict or inconsistency between the texts in Russian and English languages, the English version prevails.

10. Вознаграждение Компании, комиссия и другие сборы

10.1. Вознаграждение за оказание услуг на срочном рынке РФ взимается с Клиента по мере исполнения каждого поручения и составляет 1 рубль с каждого срочного договора.

10.2. Компания также имеет право на возмещение всех расходов, произведенных Компанией и выплачиваемых в связи с совершенными сделками или услугами, предоставленными Компанией, в интересах Клиента, включая, но не ограничиваясь, биржевые, клиринговые сборы.

10.3. Вознаграждение и возмещение расходов Компании взимается из суммы денежных средств, учитывающихся на счете Клиента, в безакцептном порядке.

10.4. В случае если денежных средств на счете Клиента недостаточно для уплаты вознаграждения Компании и возмещения расходов, Клиент обязан перечислить Компании соответствующие недостающие суммы. В противном случае Компания воспользуется своими правами, установленными Договором.

11. Заключительные положения

11.1. Настоящее Положение отражает полный объем намерений Сторон, а все предыдущие или предварительные соглашения и переговоры, как в письменной, так и в устной форме, которые не соответствуют положениям настоящего Положения, теряют силу и исполнению не подлежат.

11.2. Настоящее Положение составлено на английском и русском языках. В случае противоречия или несоответствия между текстами на русском и английском языках, английский текст преобладает.